

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 2 (1907)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Für diejenigen aber, in deren Herzen Liebe für Natur liegt, wird das köstliche Kleinod verloren sein. Die ganze Poesie der Bergeinsamkeit wird zugrunde gehen, niemand mehr wird dort hinaufsteigen, um dem Sehnen nach einsamen Genüssen stiller Naturschönheit unter grössten Opfern nachzugehen. Die Schönheiten unseres Landes werden alle durch Aktiengesellschaften vernichtet werden. Kommt die Matterhornbahn zustande, so wird sie nicht die einzige bleiben. Den Bergen soll ihre Freiheit gelassen werden. Wir wollen dieses Symbol nicht hergeben, und vor allen Dingen nicht an spekulative Unternehmungen. Unsere Berge sind nicht verkäuflich!

Es bleibt uns jetzt nur noch zu wünschen übrig, dass die vom Heimatschutz ausgehende Unterschriftensammlung und Petition an den Bundesrat ihre Freunde finden möge.
M. R. K. (Basler Nachrichten.)

Pour le Cervin. Dans cette cohorte de cimes blanches qui se lèvent sur le ciel et qui de tout loin signalent la Suisse aux yeux du voyageur, il y en a deux qui sont souveraines. Elles se distinguent de leurs sœurs et celui qui les a vues une fois garde devant ses yeux leur image magnifique. L'une, dans sa robe immaculée, est la Jungfrau, la Vierge. Cent poètes ont chanté dans toutes les langues la beauté de son nom, la majesté de ses lignes, son air de noblesse et de fierté. L'autre est le Cervin, le terrible colosse qui dresse dans les nues sa corne géante, héros d'histoires tragiques et de légendes merveilleuses.

Il y a quelques années, des impies ont déchiré la robe de la Jungfrau et lui ont percé

le cœur. Maintenant les poètes ne la chanteront plus. Elle n'est plus une chose vivante. Elle n'est plus même un symbole. Elle est une chose morte, un édifice de pierre et de glace auquel s'accroche un funiculaire. Sur son sommet on va construire un petit belvédère en ciment, une petite station avec tous ses accessoires; les chocolatiers y placarderont leurs horreurs; et devant le buffet, où se vendront très cher des boissons américaines, tous les sois qui se font hisser là-haut pour pouvoir dire qu'ils y sont allés, s'assiéront, transis dans leurs châles.

Et c'est maintenant ce que l'on projette d'accomplir au Cervin.

Une société s'est formée. Elle a réuni les capitaux voulus: on en trouve toujours pour ces sortes d'affaires. Elle a tracé les plans et établi les devis. Elle n'attend plus que la concession du gouvernement valaisan et de l'autorité fédérale.

Les promoteurs et les quelques admirateurs de cette entreprise ont usé d'éloquence et d'habileté pour la rendre sympathique et populaire. Ils ont dit: le chemin de fer ne changera rien à l'aspect de la montagne, il ne troublera pas sa beauté; on ne le verra que par endroits sur l'arête du Hörnli. Dans la pyramide elle-même du Cervin, la ligne disparaîtra tout entière dans le roc, elle montera de la base au sommet comme dans un puits.

Ils ont dit encore: l'œuvre permettra d'utiles observations; la science en profitera, la géologie s'en réjouit déjà. Et enfin, comme il convient chaque fois que l'on veut imposer une innovation quelconque, ils ont parlé de démocratie et de progrès.

Singer's D 59

Aleuronat-Biscuits

(Kraft-Eiweiss-Biscuits)

Bester Touristenproviant
Nährhafter wie Fleisch. 4 mal so
nährhaft wie gewöhnliche Biscuits
Wo unsere Spezialitäten nicht zu
finden, wende man sich direkt an die

Schweiz. Bretzel- und
:: Zwieback-Fabrik ::

Ch. Singer, Basel

Sans Rival

D 73

ist der vorteilhafteste Stiefel für Herren und Damen,
verblüffend durch Gediegenheit und Billigkeit. In
den verschiedensten Ausführungen auf Lager zum
Einheitspreis von Fr. 19.— im Alleinverkauf bei
F. Beurer, zum Hans Sachs, Zürich,
20 Theaterstrasse 20.

Obico's
Wörishofener Tormentill-Mundwasser
*Medizinmittel von grosser Gültigkeit. Unübertroffen
zur Mund- und Zahnpflege. Preis Fr. 1.25*
F. Reinger-Bruder, Basel

HUMBOLDTIANUM ZÜRICH (D 110)

Vorbereitungsanstalt für das eidg. Polytechnikum und die
Maturität
Repetitorien für sämtliche Uebergangs- und Schlussexaminat. In-
ternat und Externat. Prospekte auf Wunsch.
Anmeldungen zu jeder Zeit. **Dr. Klotz, Schmelzbergstrasse 22.**

SWISS CHAMPAGNE
Louis Mauler & Cie.
D 50
Motiers-Travers

PHOTOGRAPHIE A. WICKY, BERN

Schanzenstr. 6 • FR. FUSS, NACHFOLGER • Telephone 546

Atelier
I. Ranges für
Porträts
Gruppen-
aufnahmen etc.
in künstlerischer
und modernster
Ausführung

**Spezialität
in Ver-
grösserungen
Arbeiten für
Amateure**
Achtzehn
erstklassige Aus-
zeichnungen

D 36

Graphische Kunstanstalt
MANISSADJIAN & Co
BASEL 0000

CLICHÉS ALLER
ART IN STRICH-
UND NETZMANIER,
EIN- & MEHRFARBIG
IN TAPPELLOSER
AUSFÜHRUNG ZU
BILLIGEN PREISEN

41

D 40

PATENTE
Hans Stichelberger
Ingenieur
BASEL, Leonhardstr. 34

Tapeten
Billigste
Bezugsquelle
KÄSER-MÜNGER
• BERN • Spitalgasse

MESSIRE,
Oyez nouvelle que je
vous mande: toujours
chez moi vous trouverez
moult meubles très mer-
veilleux et objets d'art
de toute perfection.
Or, à loisir et chaque
jour librement on les peut
voir.
Volontiers, Messire,
j'achèterois et échangeois
tous objets précieux d'an-
tan ou meubles d'aujourd-
d'hui.
S'il advenait que passiez
ceans, qu'il vous plaise
avoir souvenance de mon
nom et me faire grand
honneur de visiter les cu-
riosités de ma boutique.
Votre très humble ser-
viteur, D 30
E. Guhl, Antiquaire.
Magasin: 21, Quai Per-
donnet, **Vevey, Domi-
cile: 12, Rue Simplon.**

Voyons ce que valent ces arguments.

Et tout d'abord, il faut laisser de côté la science. La science ne se soucie nullement de ce funiculaire. La science possède des observatoires sur le Mont-Blanc, sur le Mont-Rose; cela suffit. Les géologues eux-mêmes ont d'autres moyens de connaître les viscères des Alpes: on y perce assez de tunnels.

Le mot de progrès n'est pas ici davantage à sa place. Trop souvent, hélas! le progrès entre en conflit avec la beauté du paysage. Tel coin de nature que nous aimons nous apparaît un matin tout cerclé de fils de cuivre, tout hérissé de poteaux hideux. C'est la force électrique qui passe. L'horizon familial a perdu son charme et sa paix; mais là-bas, dans l'atelier où régnaient autrefois la fumée, la suie, le tapage et la chaleur suffocante des machines à vapeur, c'est maintenant le silence et la lumière, c'est le moteur qui assujettit à la volonté de l'homme l'énergie d'un torrent des Alpes et qui anime pour chaque ouvrier l'outil dont il est le maître et non plus l'esclave. C'est le travail intelligent et ennoblissant. C'est le progrès. Et l'on s'incline.

Mais, ici, rien de pareil. Le chemin de fer du Cervin ne servira qu'à hisser des touristes à 4482 mètres et à les redescendre au bout d'une heure dans la vallée. Ce n'est un profit réel ni pour la science, ni pour l'humanité. Et quant au mot de démocratie, il ne faudrait décidément pas s'en servir comme d'un manteau pour couvrir toutes les vulgarités et toutes les laideurs.

Ils disent bien qu'il n'y aura pas d'enlaidissement de la montagne. Ils se trompent. Car, nous ne regardons pas la nature avec nos yeux, mais avec notre esprit et avec notre cœur. Nous ne pourrions plus contempler la cime hardie sans voir aussi la lourde voiture qui grince au bout de son câble dans le roc maçonné, avec sa cargaison apeurée de badauds et de snobs, de perruches à souliers blancs et d'élégants asthmatiques. Le Cervin colossal, mystérieux, redoutable, redescend tout à coup du domaine des nues et des étoiles pour s'aplatir au niveau d'une tour Eiffel.

Nous voulons, disent-ils encore, mettre à la portée de tout le monde ces joies de l'alpinisme qui sont réservées à quelques privilégiés. Mais les joies de l'alpiniste, il les gagne par l'effort prolongé de son énergie et de ses muscles; elles sont la récompense délicate des fatigues vaincues et des dangers surmontés. Et ces joies ne peuvent se goûter que dans l'intimité d'un même culte, celui de la nature, celui de l'alpe, un culte qui ne se pratique pas au milieu des exclamations et des rires de Tartarin et de sa bande. Rendre la montagne accessible à cette foule, c'est en chasser les seuls qui la comprennent, les seuls qui soient dignes de la gravir à la force de leur jarret et même au risque de leur vie.

Il reste que cela peut être une bonne affaire. Et c'est ici que l'on attend, avec une sorte d'angoisse, la décision des autorités.

On l'attend de toutes parts, en Suisse comme à l'étranger. Car parmi les touristes qui visitent notre pays, il y en a beaucoup qui lui conservent des sentiments d'amitié et de respect. Ceux-là s'indignent à l'idée de cette nouvelle profanation de nos Alpes: les journaux

Schuler's
Salmiak-Terpentin-
Waschpulver
ist anerkannt
vorzüglich

Heimatschutz
Bestes Infertionsorgan!

Ihr Mütter!

Duldet nicht, dass eure Kinder den schädlichen Kaffee trinken, sondern gebt ihnen zum Frühstück den nahrhaften und wohlschmeckenden

GALACTINA
Hafer-Milch-Cacao


Cliches jeder Art.
HOLZSCHNITT, AUTOTYPIE,
STRICHÄTZUNG, GALVANOS.
GUST. RAU
TELEPHON 1908.
Unt. Mühlesteig 8. II. **ZÜRICH.**

FABRIQUE DE MEUBLES
EN STYLE ANCIEN ET EN MODERNE STYLE
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE
MAISON FONDÉE EN 1860

BUSSINGER & ZEHNLE
BALE

INSTALLATIONS COMPLÈTES
POUR
HOTELS

DE TOUS ORDRES
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX



BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Drei Könige . . . Basel	Schweizerhof . . . Luzern	Gd. Hôtel et des Alpes . . . Territet
Schweizerhof . . . "	Schwanen & Rigi . . . "	Caux Palace . . . Caux
Metropole . . . "	Salines . . . Rheinfelden	Saunet Dr Widmer s. . . Territet
Balances . . . "	Krone . . . "	Sanatorium Gd. Hôtel . . . Leysin
Continental . . . "	Schützen . . . "	Splendide Evian-les-Bains . . . Bains
Bernerhof . . . "	Neu. Stahlb. St. Moritz . . . "	Gd. Restaur. Porto fino . . . Kulm près Gênes
Sonnenberg Engelberg . . . "	Palace Hôtel Montreux . . . "	
Victoria Interlaken . . . "	Hôtel du Cygne . . . "	
Regina-Jungfraublick . . . "	Monney . . . "	
Interlaken . . . "	Splendide . . . "	
Schweizerhof . . . "	Cursaal . . . "	

Schuler's
Goldseife
macht die Wäsche
am schönsten

BOR
Milk Seife
Mildeste und erfolgreichste Seife zur Hautpflege • 70 Cts.

HAAR PETROLEUM

VOR DEM GEBRAUCHE UNZUSCHÜTTELN

Dieses Haarpetroleum bewirkt ein Auflösen der Fettstoffe des Haares, und führt ein Ablösen der in Form von Schuppen abgestossenen Epidermis herbei, verleiht dem Haare Glanz und Geschmeidigkeit, und befördert das Wachstum desselben.

LÄNGGASSAPÖTHEKE
A. KNUCHEL, BERN
PREIS: 2 Frs.

Buchdruckerei A. Benteli & Co., Bümpliz • Drucksachen aller Art.